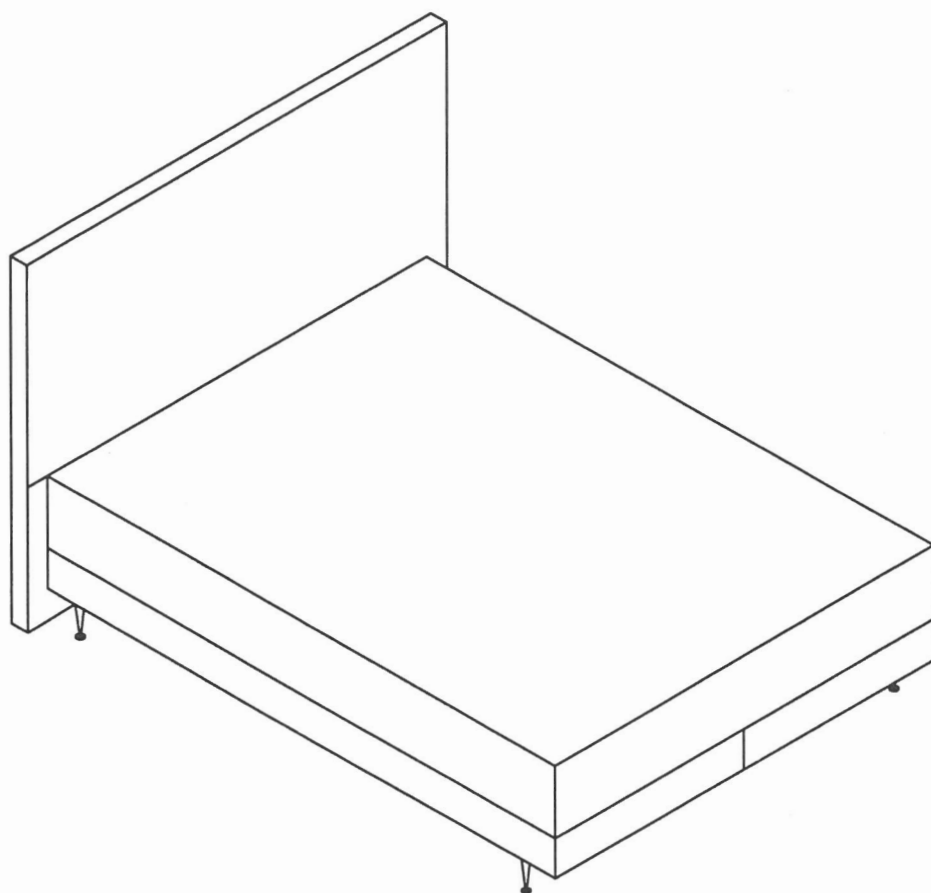
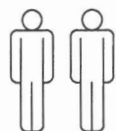


1 ② 3 4 5



A



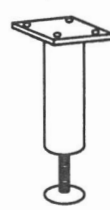
x 4

B



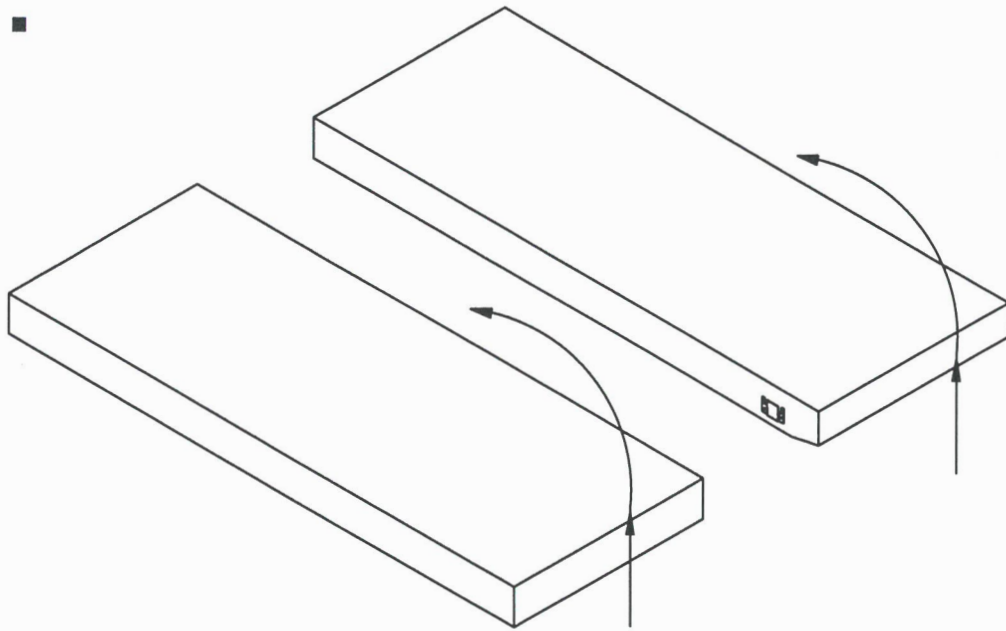
x 4

C

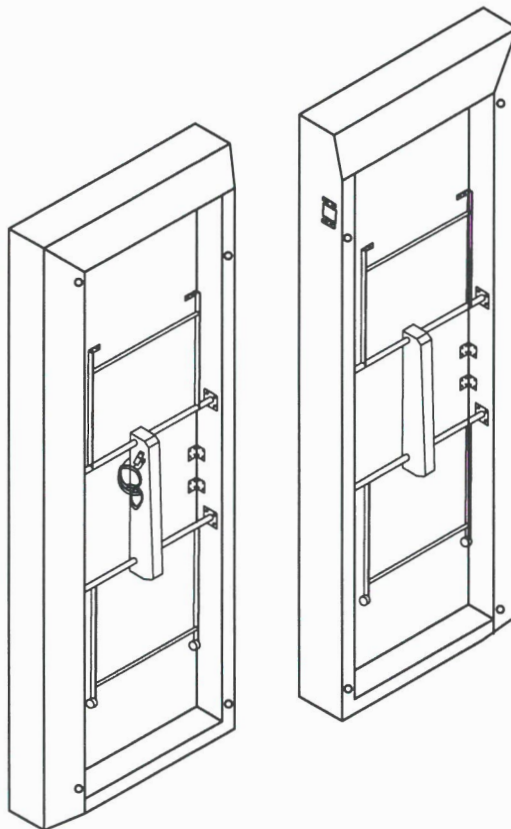


x 2

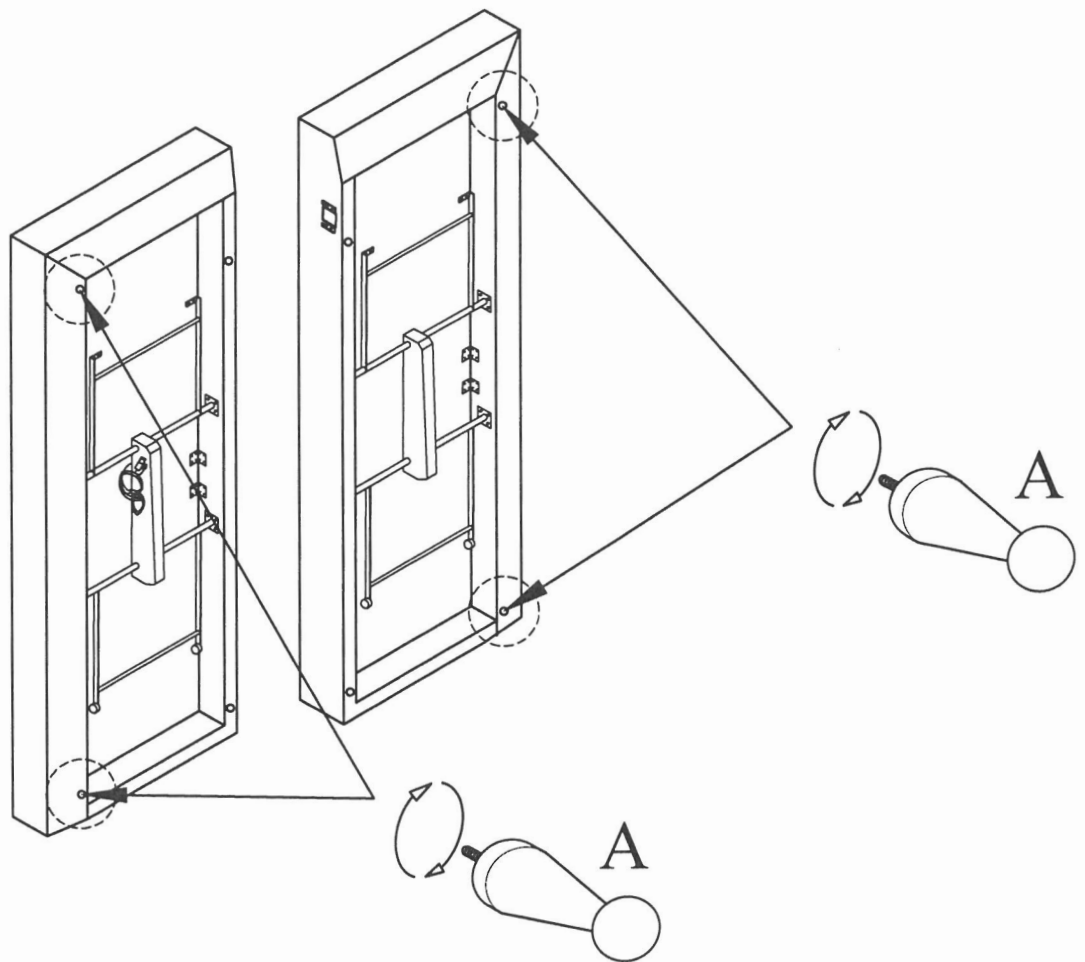
1.



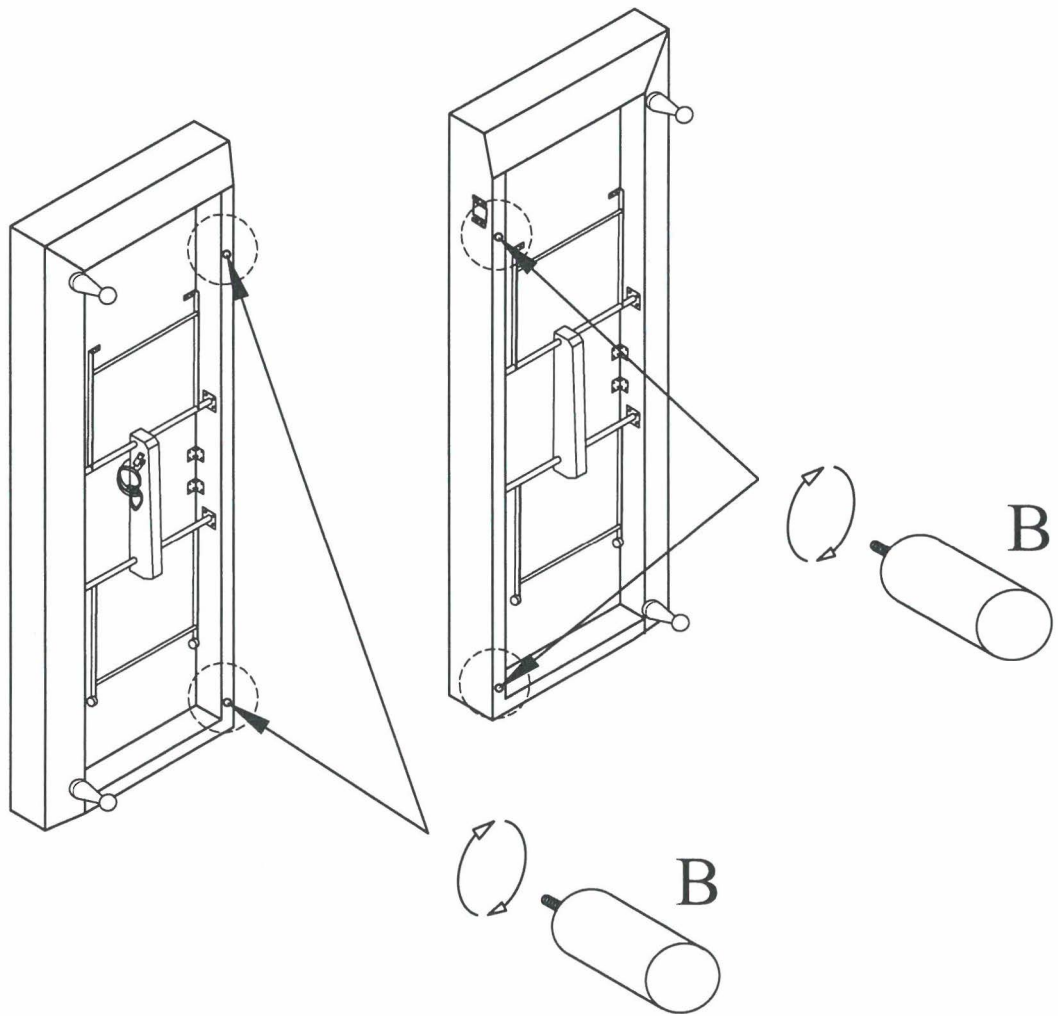
2.



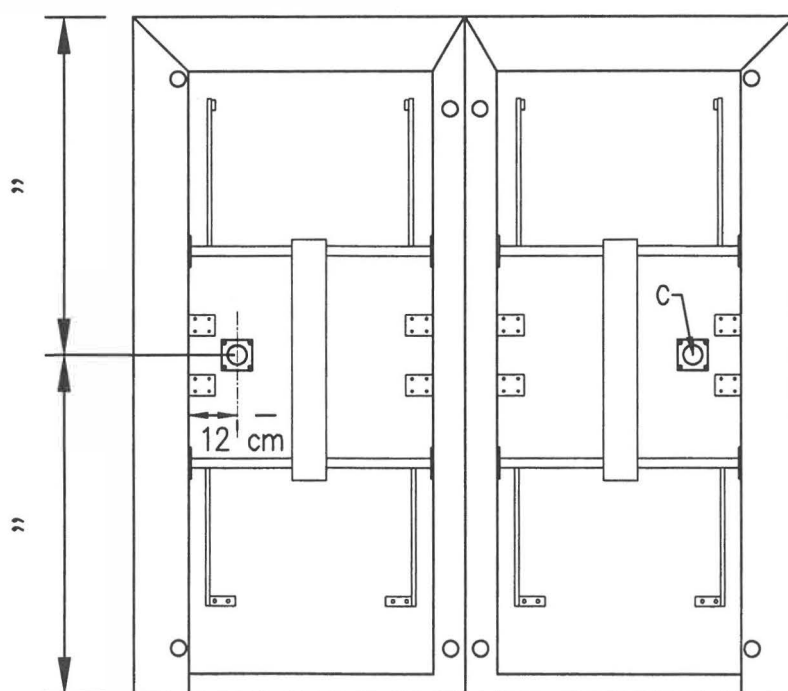
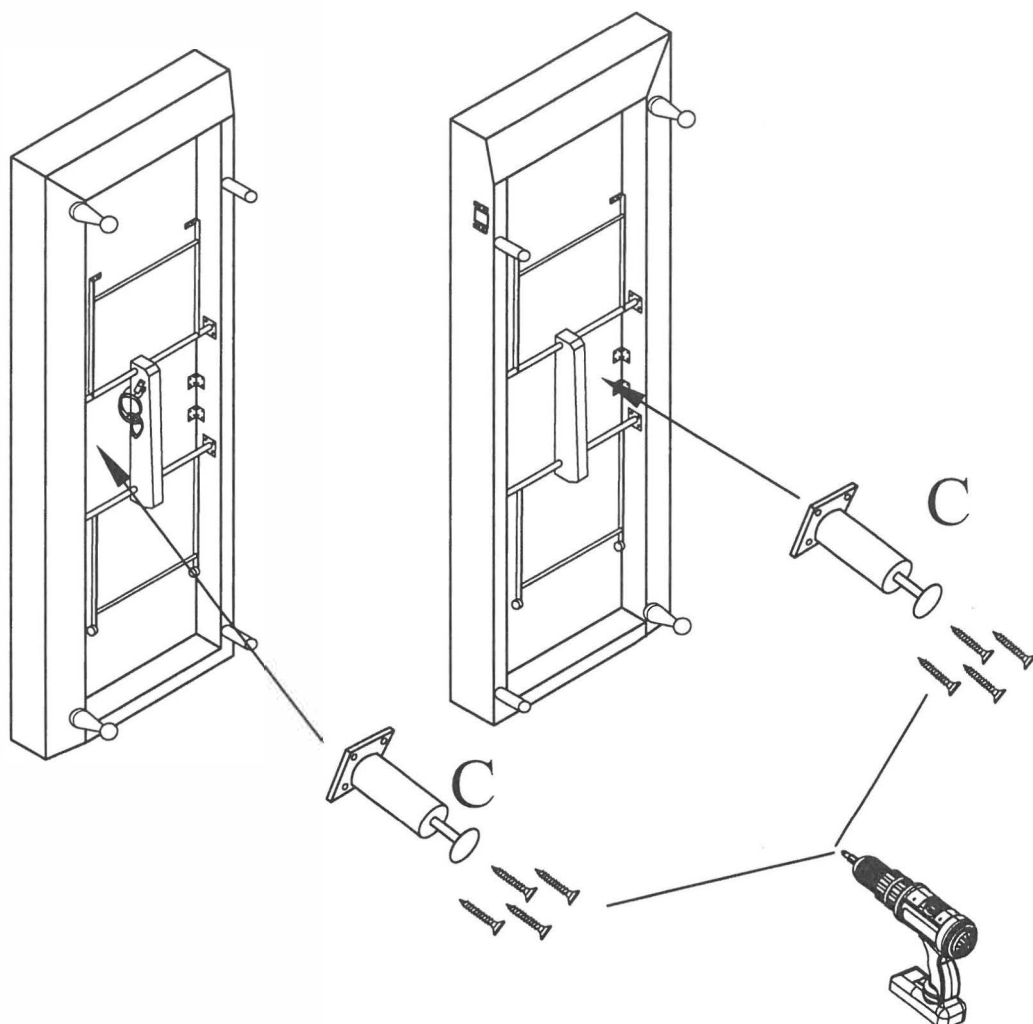
3.



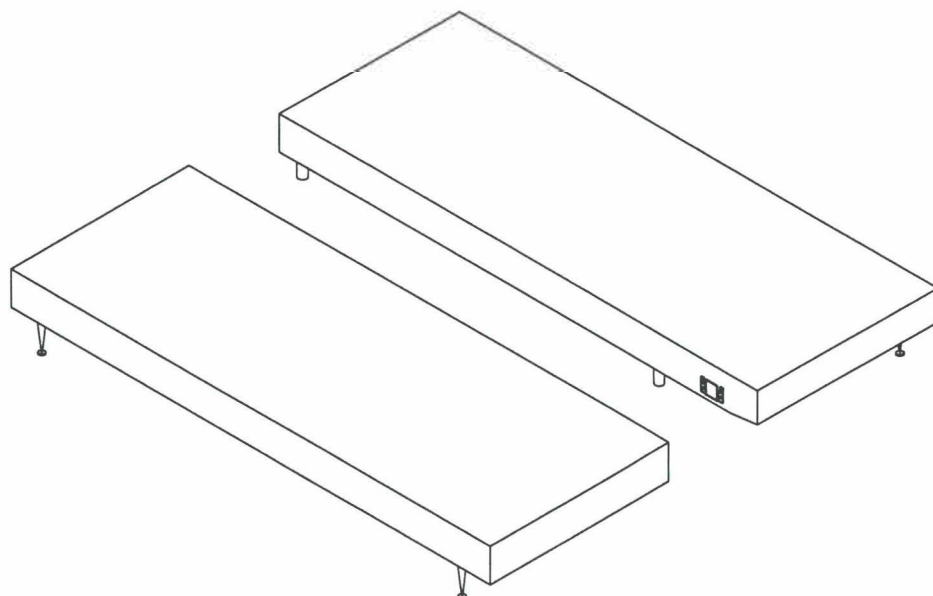
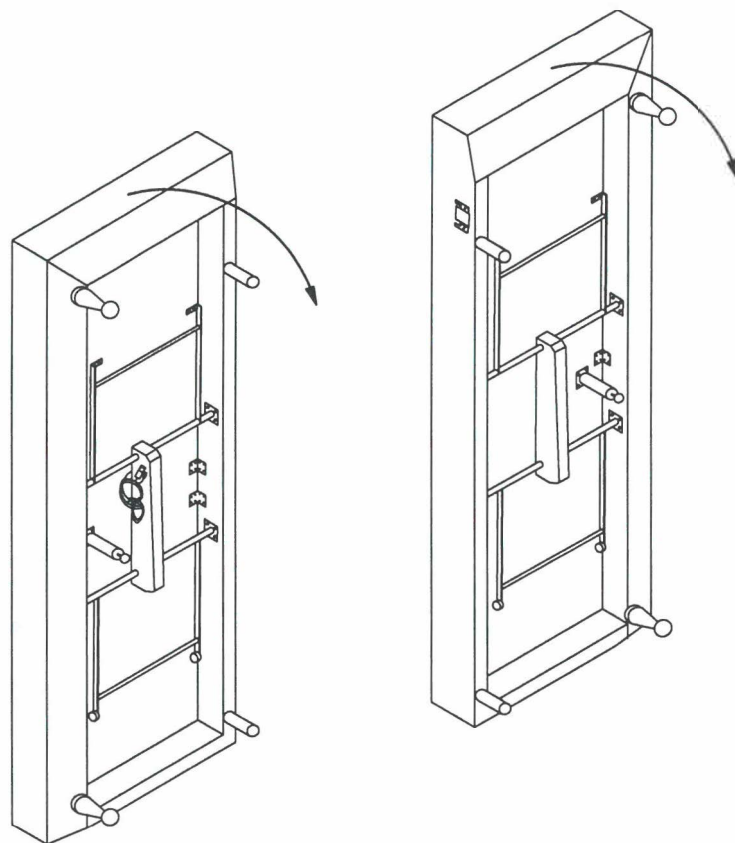
4.



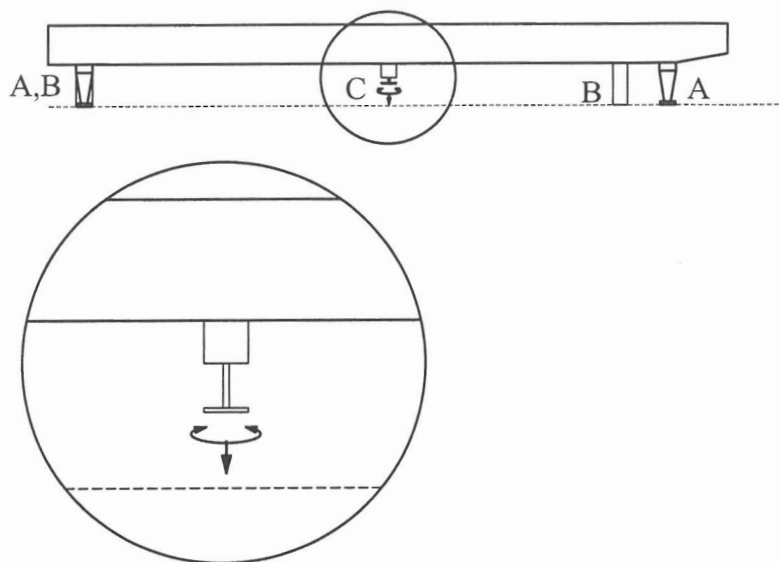
5.



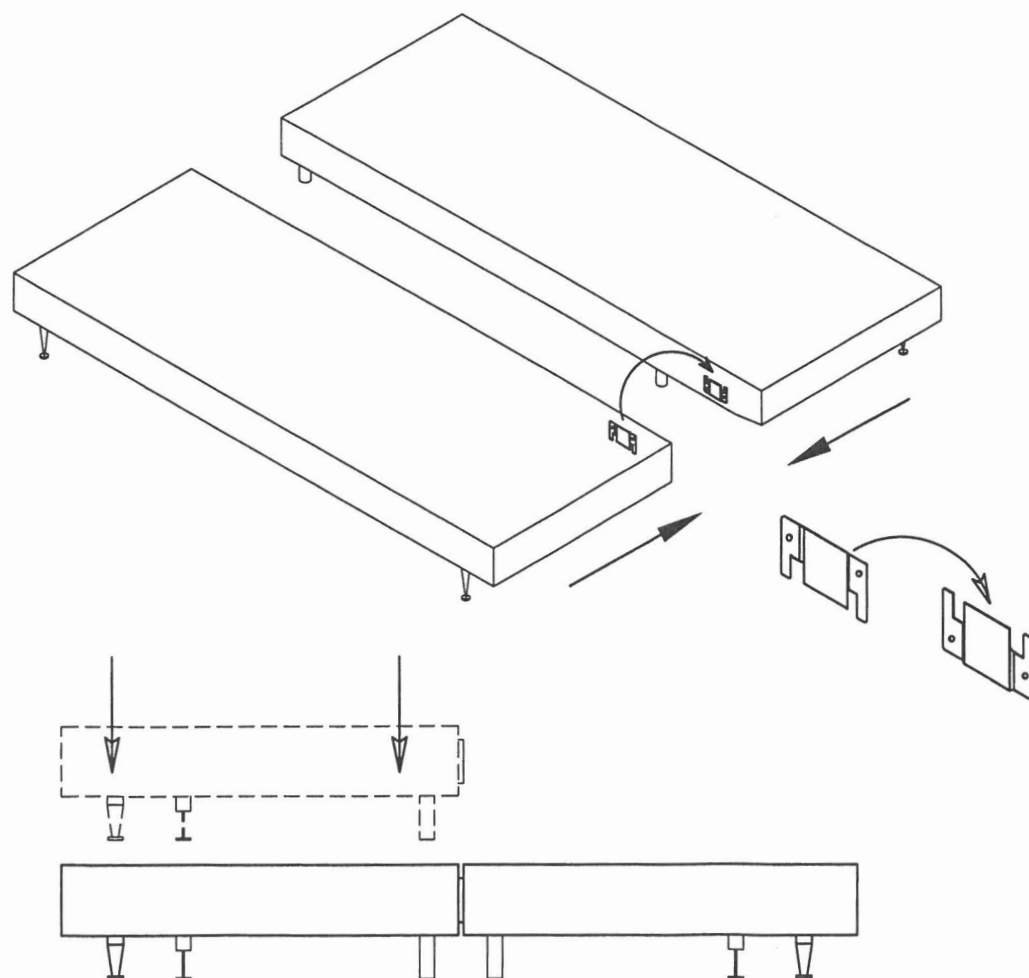
6.



7.



8.



Remote control 2.4 GHz SET RF ECO BASIC

OKIMAT

Zur kabellosen Bedienung Ihres motorisierten Komfortbettes

- ✓ Kabellos, ergonomisch, zuverlässig, einfache Bedienung, elegantes Design

DE

Funktionsbeschreibung

Pairing-Methode:

1. Verbinden Sie den RF eco Funkempfänger mit dem OKIMAT ①
2. Drücken Sie 2x die Pairing-Taste  am Empfänger bis die LED aufleuchtet. Der Pairing-Prozess ist für die nächsten 20 Sekunden aktiv.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ① und ② am Handsender, bis die LED erlischt. Dieses bestätigt den erfolgreichen Pairing-Prozess.
4. Mit den Tasten ③ und ④ können Sie nach der gleichen Methode (1.-3.) einen 2. OKIMAT zur Parallelfahrt von zwei Liegeflächen anlernen.

► Hinweis:

Für den Pairing-Prozess sollte der Abstand zwischen Sender und Empfänger weniger als zwei Meter betragen.

For wireless operation of your motorized comfort bed system

- ✓ Wireless, ergonomic, reliable, easy handling, elegant design

GB

Functional Description

Pairing method:

1. Connect the RF eco receiver to the OKIMAT ①
2. Press the pairing button on  the 2x until the LED turns on. You now have 20s for the pairing process.
3. Press Keys ① and ② of the handset simultaneously until the LED on the receiver goes out. This confirms successful pairing.
4. According to this method (1.-3.) you can pair either a 2nd OKIMAT for parallel operation of two beds by using keys ③ and ④.

► Note:

The distance between transmitter and receiver should be less than 2 meters for pairing.

Til fjernbetjening af dit Comfort motor system

- ✓ Kabeløs, ergonomisk, driftssikkert, let håndtering, elegant design

DK / NO

Funktionsbeskrivelse

Opsætning/indlæring:

1. Forbind RF eco modtagerdelen med OKIMAT ①
2. Tryk 2x på indlærings-tasten på  RF eco modtageren LED lyser. Du har nu 20 sek. Til indlæringsprocessen.
3. Tryk ① og ② på håndsenderen på samme tid indtil LED lampen på modtageren slukker. Når LED på modtageren slukker er indlæringsprocessen gennemført.
4. Ved anvendelse af taste ③ og ④ og samme tastekombination kan man parre 2 OKIMAT til parallel kørsel.

► Bemærk:

Afstanden mellem modtager og sender bør ikke være mere end 2 meter i indlærings-processen.

För fjärrstyrning av ditt komfortmotorsystem

- ✓ Kabellös, ergonomisk, driftssäker, enkel hantering, elegant design

SE

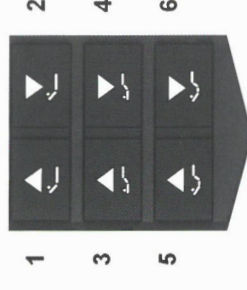
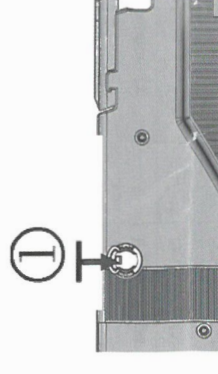
Funktionsbeskrivning

Anslutning/ihopparring:

1. Anslut RF eco mottagaren till OKIMAT ①
2. Tryck två gånger (2x) på parringsknappen  på RF-mottagaren, tills LED-lampan tänds. Du har nu 20 sekunder på dig att para ihop RF eco-mottagaren med mottagaren.
3. Tryck samtidigt på knapp ① och ② på handkontrollen tills LED-lampan slocknar. Detta bekräftar att parningen mellan sändare och mottagare är klar.
4. Genom att använda knapparna ③ och ④ med samma steg som ovan (1.-3.) kan man para ihop en andra OKIMAT för parallellkörning.

► Observera:

Avståndet mellan mottagaren och fjärrkontrollen bör inte vara mer än två meter under anslutnings-processen.



Remote control 2.4 GHz SET RF ECO BASIC

DE - Technische Daten:	GB - Technical data:	DK / NO - Tekniske data:	SE - Tekniska data:
Handsender	Handset	Håndsett	Fjärrkontroll
Abmessungen	Dimensions	Dimensioner	Dimensioner
Frequenzbereich	Frequency Range	Frekvens	2.4 GHz
Batterie	Battery	Batteri	2 x AAA
Arbeitsstrom	Operating Current	Driftsstrøm	< 15 mA
Standby – Stromverbrauch	Standby Current	Standby strøm	< 10 µA
Umgebungstemperatur	Ambient Temperature	Arbejdstemperatur	+10 – +40 °C



Empfänger	Receiver	Mottager	Mottagare
Abmessungen	Dimensions	Dimensioner	118*60,5*28mm
Frequenzbereich	Frequency Range	Frekvens	2.4 GHz
Eingangsspannung	Input voltage	Indgangsspænding	24...30 V DC
Arbeitsstrom	Operating Current	Driftsstrøm	< 250 mA
Standby – Stromverbrauch	Standby Current	Standby strøm	< 1 mA
Umgebungstemperatur	Ambient Temperature	Arbejdstemperatur	+10 – +40 °C



Pairing

Pairing

Notabsenkning

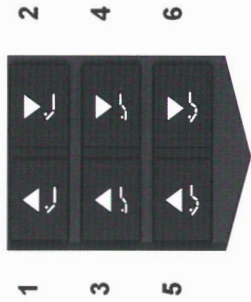
Emergency lowering

Nødsænkning

Nödsänkning

Tastenfunktion / Key definitions / Betjenings funktioner/ Knapparnas funktioner

1	Rückenteil auf	Back rest up	Rygmdolor op	Ryggdøl upp
2	Rückenteil ab	Back rest down	Rygmdolor ned	Ryggdøl ner
3	Beinteil auf	Leg rest up	Fodmolor op	Fotdøl upp
4	Beinteil ab	Leg rest down	Fodmolor ned	Fotdøl ner
5-6	Reset – beide ab	Reset - both down	Nulstil - begge ned	Reset – båda ner
1+2	Pairing (System 1)	Pairing (System 1)	Forbind (System 1)	Pairing (System 1)
3+4	Pairing (System 2)	Pairing (System 2)	Forbind (System 2)	Pairing (System 2)



FCC: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC: This device complies with Industry Canada RSS-210 standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device." Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio Exemptés de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."